fr

SUUNTO ELEMENTUM TERRA

GUIDE D’UTILISATION


A
B
C
SUUNTO
REC
M
FT
AM
PM
INHG
HPA
00076
18:30
26 05


SETTINGS
00076 M
SUUNTO

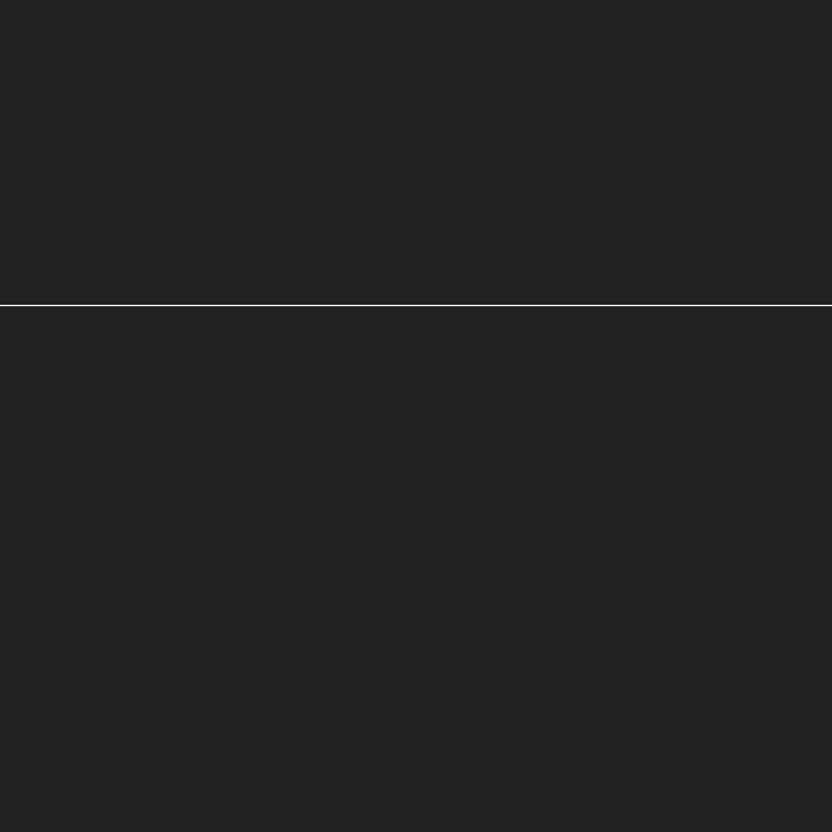

CHRONOGRAPH / DATE
MEMORY
00483 M
12:45
25|04


ALTITUDE RECORDING
00076 M
+00000
00:00
SUUNTO

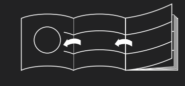

TIME
00076 M
16:30
26|05
SUUNTO


COMPASS
051°
SUUNTO


CALIBRATION
LEVEL
TURN
SUUNTO



Fonctions:
_Heure, date, alarme
_Rétroéclairage
_Altimètre
_Pression et tendance barométriques
_Boussole 3D
_Chronographe
_Asc./desc. totales cumulées
_Journal : 8 dernières asc./desc., altitude maxi



fr

PRISE EN MAIN

Merci d’avoir choisi Suunto Elementum Terra, une montre de sport numérique dédiée aux activités de montagne et de plein air.
Pour commencer :

1. Appuyez sur n’importe quel bouton pour activer la montre.
2. Maintenez le bouton [A] enfoncé pour accéder à **SETTINGS** (paramètres). Le paramètre actif clignote à l’écran.
3. Faites tourner le bouton [A] pour modifier la valeur.
4. Appuyez sur [A] pour accepter la modification et passer au paramètre suivant.

Après avoir modifié les paramètres, vous reviendrez au mode **TIME** (heure).

Pensez à enregistrer votre montre sur www.suunto.com/register afin de bénéficier de tous les services de support Suunto. Rendez-vous également sur www.suunto.com/support afin d’obtenir le manuel d’utilisation complet ainsi que des informations supplémentaires.

SETTINGS (PARAMÈTRES)

1. Dans le mode **TIME** (heure), maintenez le bouton [A] enfoncé pour accéder à **SETTINGS** (paramètres) ou en sortir.
2. Faites tourner le bouton [A] pour modifier les valeurs.
3. Appuyez sur [A] pour accepter.
4. Appuyez sur [B] ou [C], ou maintenez le bouton [A] enfoncé pour quitter le menu.

TIME/ALTITUDE RECORDING (HEURE/ENREGISTREMENT D'ALTITUDE)

Appuyez sur [B] pour basculer entre le mode **TIME** (heure) et **ALTITUDE RECORDING** (enregistrement d'altitude).

CHRONOMÈTRE (CHRONOGRAPHE)

1. Dans le mode **TIME** (heure), faites tourner le bouton [A] vers le haut pour basculer entre le chronomètre et la date.
2. Appuyez sur [A] pour lancer/arrêter le chronomètre.
3. Maintenez le bouton [C] enfoncé pour réinitialiser le temps affiché.

COMPASS (BOUSSOLE)

- Appuyez sur [C] pour y accéder.
- Maintenez le bouton [C] enfoncé pour commencer l'étalonnage de la boussole.
- Pendant l'étalonnage, veillez à ce que l'appareil soit à niveau et stable lorsque vous tournez. "Level" (niveau) clignote à l'écran si l'appareil n'est pas à niveau ou n'est pas stable.
- Appuyez sur [B] ou [C] pour quitter la boussole.

MEMORY (MÉMOIRE)

1. Dans le mode TIME, faites tourner le bouton [A] vers le bas pour accéder à MEMORY (mémoire).
2. Faites tourner le bouton [A] vers le haut/le bas pour parcourir les journaux.
3. Appuyez sur [A] pour basculer entre la première vue et la seconde vue d'un journal.
4. Appuyez sur [B] ou [C] pour quitter le menu.

RÉTROÉCLAIRAGE

Maintenez le bouton [B] enfoncé pour activer le rétroéclairage.

REMARQUE : *Lorsqu'il est utilisé en mode **COMPASS** (BOUSSOLE), le rétroéclairage clignote afin d'économiser de l'énergie.*

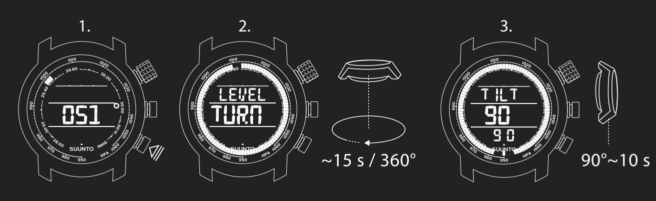
MESURE D'ASCENSION ET DE DESCENTE CUMULÉES

1. Dans le mode ALTITUDE RECORDING (enregistrement d'altitude), appuyez sur [A] pour commencer les mesures.
2. Tournez le bouton [A] pour basculer entre ascension et descente.
3. Appuyez sur [A] pour arrêter les mesures.
4. Maintenez le bouton [C] enfoncé pour réinitialiser les mesures.

VERROUILLAGE DES BOUTONS

Appuyez simultanément sur les boutons [A] et [B] pour activer/désactiver le verrouillage des boutons.

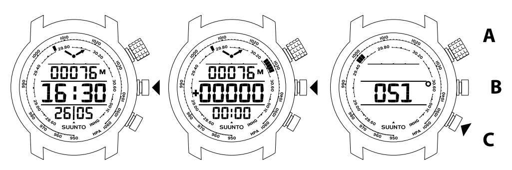
ÉTALONNAGE DE LA BOUSSOLE



1 PRISE EN MAIN

Le Suunto Elementum Terra propose deux modes : **TIME** (heure) et **ALTITUDE RECORDING** (enregistrement d'altitude). Basculez de l'un à l'autre en appuyant sur [B].

Le Suunto Elementum Terra propose également une vue **COMPASS** (boussole). Appuyez sur [C] pour l'activer.



En mode **TIME** (heure), la montre fonctionne comme une montre normale. Le mode **ALTITUDE RECORDING** (enregistrement d'altitude) propose des fonctions de relevé et d'enregistrement de l'altitude.

La vue **COMPASS** (boussole) vous permet de vous orienter en fonction du nord magnétique.

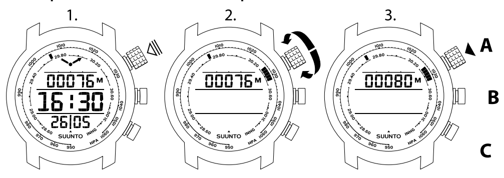
Vous pouvez modifier les paramètres de votre Suunto Elementum Terra dans **SETTINGS** (paramètres). Vos journaux d'altitude sont consultables dans **MEMORY** (mémoire).

1.1 Modification des paramètres généraux

Pour modifier les paramètres généraux :

1. Dans le mode **TIME** (heure), maintenez le bouton [A] enfoncé pour accéder à **SETTINGS** (paramètres). Le paramètre actif clignote à l'écran.

2. Faites tourner le bouton [A] pour modifier la valeur.
3. Appuyez sur [A] pour accepter la modification et passer au paramètre suivant.
4. Après avoir modifié les paramètres, vous reviendrez au mode **TIME** (heure).



CONSEIL: *Vous pouvez sortir de* ***SETTINGS*** *(paramètres) à tout moment en maintenant le bouton [A] enfoncé ou en appuyant sur [B] ou [C].*

Vous pouvez modifier les paramètres suivants sur votre Suunto Elementum Terra :

- altitude de référence
- alarme : on / off
- heure de l'alarme : heures et minutes
- format d'heure : 12h / 24h
- heure : heures, minutes et secondes
- format de date : j/m ou m/j
- date année, mois, jour
- format d'altitude : m/ft

1.2 Utilisation de l'alarme

Activez ou désactivez l'alarme et définissez son heure de déclenchement dans **SETTINGS** (paramètres). Lorsque l'alarme est activée, s'affiche à l'écran.



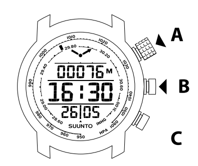
Lorsque l'alarme se déclenche, appuyez sur n'importe quel bouton pour l'éteindre. L'alarme se déclenchera à la même heure le jour suivant.

1.3 Verrouillage des boutons

Le verrouillage des boutons peut être activé dans les modes **TIME** (heure) et **ALTITUDE RECORDING** (enregistrement d'altitude).

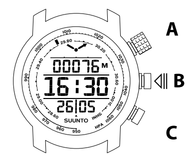
Pour verrouiller les boutons :

1. Appuyez sur [A] et [B] simultanément. Lorsque les boutons sont verrouillés, seul le rétroéclairage fonctionne.
2. Pour déverrouiller les boutons, appuyez sur [A] et [B] simultanément.



1.4 Activation du rétroéclairage

Le rétroéclairage peut être activé dans les deux modes et dans la vue **COMPASS** (boussole). Maintenez le bouton [B] enfoncé pour activer le rétroéclairage. Il reste activé pendant 5 secondes.



REMARQUE: *Si vous souhaitez utiliser le rétroéclairage dans **MEMORY** (mémoire) ou **SETTINGS** (paramètres), activez-le avant d'accéder à ces menus.*

REMARQUE: *Une utilisation fréquente du rétroéclairage réduit considérablement la durée de vie de la pile. Lorsqu'il est utilisé en mode **COMPASS** (BOUSSOLE), le rétroéclairage clignote afin d'économiser de l'énergie.*

2 UTILISATION DU SUUNTO ELEMENTUM TERRA

2.1 Mode Time (heure)

Le mode **TIME** (heure) est le mode par défaut de l'appareil.

Les informations suivantes s'affichent en mode **TIME** (heure) :

- altitude actuelle (première ligne)
- heure (deuxième ligne)
- date (dernière ligne)
- pression rapportée au niveau de la mer (bord de l'écran)

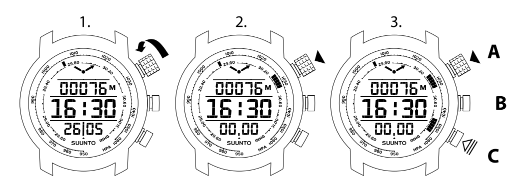


2.1.1 Utilisation du chronomètre

Votre Suunto Elementum Terra dispose également d'un chronomètre. Pour utiliser le chronomètre :

1. Dans le mode **TIME** (heure), tournez le bouton [A] vers le haut pour accéder à la fonction chronomètre.
2. Appuyez sur [A] pour lancer/arrêter le chronomètre.
3. Pour réinitialiser le temps affiché, maintenez le bouton [C] enfoncé.

***REMARQUE:** Vous ne pouvez accéder aux paramètres que lorsque la date est visible.*



2.2 Mode Altitude recording (enregistrement d'altitude)

Le mode **ALTITUDE RECORDING** (enregistrement d'altitude) vous permet de mesurer et d'enregistrer vos ascension et descente cumulées. Appuyez sur [B] pour passer du mode **TIME** (heure) au mode **ALTITUDE RECORDING** (enregistrement d'altitude).

Faites tourner le bouton [A] pour basculer entre l'affichage positif (+) et l'affichage négatif (-) des altitudes cumulées.

Les informations suivantes s'affichent en mode **ALTITUDE RECORDING** (enregistrement d'altitude) :

- altitude actuelle (première ligne)
- altitude cumulée (deuxième ligne)
- durée (dernière ligne)



2.2.1 Enregistrement de l'altitude

Lorsque vous utilisez le mode **ALTITUDE RECORDING** (enregistrement d'altitude) ou les mesures d'enregistrement de l'altitude, la montre mesure les changements d'altitude à un intervalle de 1, 5 ou 10 secondes (en fonction de la vitesse d'ascension).

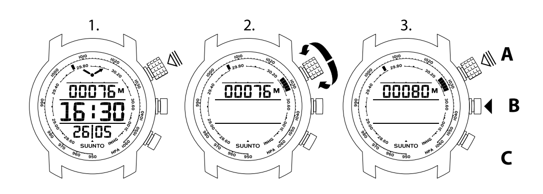
CONSEIL: *Utilisez le mode* ***ALTITUDE RECORDING*** *(enregistrement d'altitude) pour afficher les changements d'altitude immédiats.*

2.2.2 Définition de l'altitude de référence

L'altitude affichée se base sur la pression barométrique mesurée. La pression barométrique change en fonction des conditions météorologiques ; en cas de météo variable, il est donc conseillé de réinitialiser plus souvent l'altitude de référence, tout au moins lorsque vous commencez votre parcours.

Pour définir l'altitude de référence :

1. Dans le mode **TIME** (heure), maintenez le bouton [A] enfoncé.
2. Faites tourner le bouton [A] pour modifier l'altitude de référence.
3. Maintenez le bouton [A] enfoncé ou appuyez sur [B] ou [C] pour accepter la modification et sortir du menu.



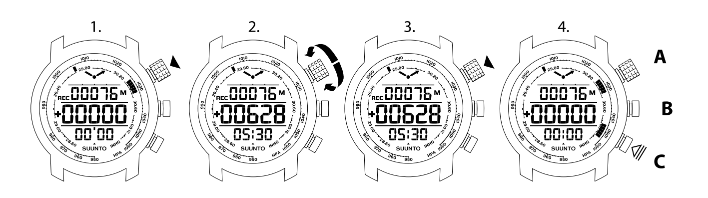
__REMARQUE:__ Le segment situé au bord de l'écran indique la pression atmosphérique rapportée au niveau de la mer correspondant à l'altitude affichée.

__CONSEIL:__ Utilisez l'indicateur de pression atmosphérique rapportée au niveau de la mer situé au bord de l'écran pour définir votre altitude.

2.2.3 Mesure d'ascension et de descente cumulées

Pour mesurer votre ascension/descente cumulée :

1. Appuyez sur [A] pour commencer les mesures. L'icône **REC** (enregistrement) s'affiche à l'écran.
2. Tournez le bouton [A] pour basculer entre ascension et descente.
3. Appuyez sur [A] pour arrêter les mesures.
4. Maintenez le bouton [C] enfoncé pour réinitialiser les mesures.



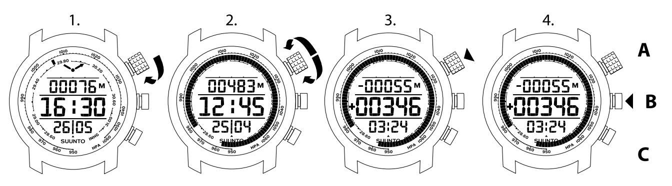
REMARQUE: *Les mesures s'arrêtent automatiquement et se remettent à zéro lorsque la durée maximum du journal (48 h) ou la valeur maximum d'ascension/de descente (19 800 m) est atteinte.*

REMARQUE: *Il est important de régler régulièrement l'altitude de référence pour obtenir des relevés d'altitude corrects.*

2.2.4 Affichage des journaux d'altitude

Pour afficher les journaux d'altitude :

1. Dans le mode **TIME** (heure), faites tourner le bouton [A] vers le bas pour accéder à **MEMORY** (mémoire). Le dernier journal d'altitude s'affiche en premier.
2. Faites tourner le bouton [A] vers le bas pour parcourir les journaux, du plus récent au plus ancien. Faites tourner le bouton [A] vers le haut pour parcourir les journaux, du plus ancien au plus récent.
3. Appuyez sur [A] pour basculer entre la première et la seconde vue d'un journal.
4. Appuyez sur [B] ou [C] pour sortir de **MEMORY** (mémoire).



Les informations de vos journaux d'altitude sont stockées dans **MEMORY** (mémoire). Chaque journal possède son propre emplacement dans la mémoire, indiqué par un segment sur le bord de l'écran. Les informations des journaux sont présentées en deux vues. La première vue (figure 2) affiche les informations suivantes :

- altitude maximum (première ligne)
- heure de début (deuxième ligne)
- date de début (dernière ligne)

La seconde vue (figures 3 et 4) affiche les informations suivantes :

- descente cumulée (première ligne)
- ascension cumulée (deuxième ligne)
- durée (dernière ligne)

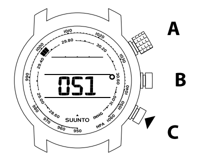
REMARQUE: ***MEMORY*** *(la mémoire) peut stocker jusqu'à 8 journaux. Lorsque* ***MEMORY*** *(la mémoire) est saturée, chaque nouveau journal vient remplacer le journal le plus ancien.*

2.3 Vue Compass (boussole)

La vue **COMPASS** (boussole) vous permet de vous orienter par rapport au nord magnétique. Le Suunto Elementum Terra dispose d'une boussole à

compensation d'inclinaison qui vous garantit une lecture précise même lorsque la boussole est inclinée.

1. Activez la vue **COMPASS** (boussole) à partir du mode **TIME** (heure) ou **ALTITUDE RECORDING** (enregistrement d'altitude) en appuyant sur [C].
2. Appuyez sur [B] ou [C] pour désactiver la vue **COMPASS** (boussole).

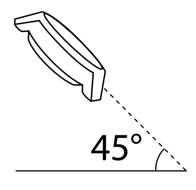


REMARQUE: *La vue **COMPASS** (boussole) disparaît automatiquement après 60 secondes.*

2.3.1 Étalonnage de la boussole

Pour vérifier la précision de la boussole :

allez dans la vue **COMPASS** (boussole) et maintenez l'appareil à l'horizontale, écran vers le haut. Faites basculer l'écran de 45º vers vous. Si le relèvement change de plus de 20º, vous devez étalonner la boussole.

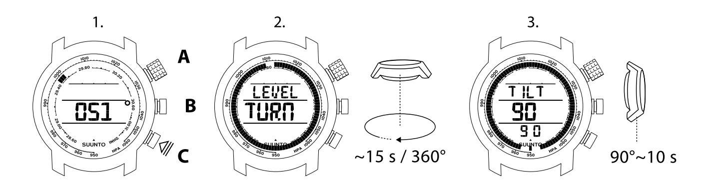


REMARQUE: *Évitez de vous placer à proximité d'objets métalliques ou de champs magnétiques car ils risqueraient de perturber l'étalonnage.*

L'étalonnage se déroule en deux étapes. Ces étapes se suivent automatiquement. Lisez donc l'ensemble des instructions avant de commencer l'étalonnage.

Pour étalonner la boussole :

1. Dans la vue **COMPASS** (boussole), maintenez le bouton [C] enfoncé pour accéder à l'étalonnage.
2. Maintenez l'appareil à l'horizontale et faites-le pivoter jusqu'à ce que les segments au bord de l'écran soient remplis et que vous entendiez le bip de confirmation. Le texte 'LEVEL' (niveau) clignote à l'écran lorsque l'appareil n'est pas à l'horizontale.
3. L'étalonnage de l'inclinaison débute automatiquement lorsque l'étalonnage du niveau a été correctement réalisé.
4. Maintenez l'appareil incliné à 90º jusqu'à ce que vous entendiez le bip de confirmation. L'appareil affiche 'OK' lorsque l'étalonnage a été correctement réalisé.



REMARQUE: *L'appareil affiche 'FAIL' (échec) si l'étalonnage a échoué. Si l'étalonnage échoue, recommencez la procédure.*

CONSEIL: *Bouclez le bracelet de l'appareil, glissez le coussin de maintien à l'intérieur du bracelet et mettez l'appareil dans sa boîte pour qu'il soit à l'horizontale. Procédez à l'étalonnage sur une table qui ne contient pas de métal.*

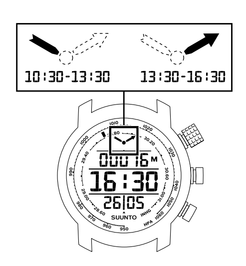
3 MESURE DES CONDITIONS MÉTÉOROLOGIQUES

Votre Suunto Elementum Terra mesure constamment la pression de l'air ambiant (pression atmosphérique absolue). En fonction de cette mesure et de l'altitude actuelle, votre Suunto Elementum Terra calcule la pression au niveau de la mer et l'indique graphiquement sur le pourtour de l'écran. Il est plus courant d'interpréter les valeurs de la pression au niveau de la mer.



3.1 Flèche d'indication de la tendance barométrique

Les modifications significatives de la pression barométrique – qui indiquent la plupart du temps un changement des conditions météorologiques – sont signalées par la flèche indicatrice de la tendance barométrique (située dans la partie supérieure de l'écran). La flèche indicatrice de la tendance barométrique vous montre la tendance pour les 6 dernières heures. La partie gauche de la flèche représente les 3 premières heures de cet historique de la pression au niveau de la mer, tandis que la partie droite en représente les 3 dernières heures.



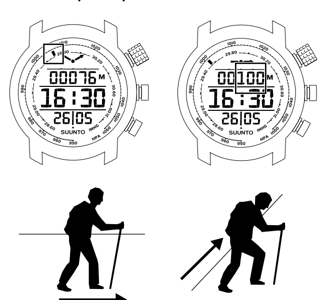
La flèche d'indication de la tendance barométrique est mise à jour toutes les 30 minutes, mais ne signale que les changements significatifs de la pression barométrique (2 hPa ou plus en 3 heures). La mesure de la pression barométrique et sa conversion en pression au niveau de la mer sont effectuées une fois par minute. La valeur obtenue est indiquée à chaque fois sur le pourtour de l'écran.

3.2 Prévision des changements météorologiques

La pression moyenne au niveau de la mer est de 1013,25 hPa. Les valeurs supérieures à cette moyenne correspondent généralement à de bonnes conditions météorologiques, tandis que les valeurs inférieures à cette moyenne indiquent la plupart du temps de mauvaises conditions météorologiques. Si la pression augmente continuellement, il y a davantage de probabilités de beau temps. De même, si la pression chute continuellement, la probabilité de mauvais temps est plus grande.

3.3 Basculement automatique entre la mesure de l'altitude et les changements météorologiques

Il n'est malheureusement pas possible de mesurer en même temps le changement d'altitude et les changements météorologiques, ces phénomènes correspondant tous deux à une modification de la pression de l'air ambiant. Votre Suunto Elementum Terra détecte les mouvements verticaux et bascule en mode de mesure de l'altitude lorsque nécessaire. Lors du basculement en mode de mesure de l'altitude, le délai maximum d'affichage de la nouvelle altitude est de 59 secondes. Lorsque l'altitude s'affiche, elle est mise à jour dans un délai maximum de 10 secondes. L'avantage du basculement automatique est que vous n'avez plus à vous soucier de basculer vous-même entre les modes de mesure de l'altitude et de la pression barométrique en fonction de vos activités, puisque votre montre s'en charge automatiquement.



3.4 Utilisation en altitude constante

Si vous vous trouvez à une altitude constante (moins de 5 mètres de déplacement vertical en 12 minutes), la montre interprète tous les changements de pression barométrique comme des changements de conditions météorologiques. L'intervalle de mesure est d'une minute. L'altitude affichée reste constante. Si les conditions météorologiques changent, l'affichage de la pression au niveau de la mer change également. La flèche d'indication de la tendance barométrique évolue si le changement de pression barométrique est significatif (2 hPa ou plus en 3 heures).

REMARQUE: *Si vous vous trouvez à une altitude constante et que les conditions météorologiques changent brutalement, la montre peut interpréter ce changement de pression barométrique comme un changement d'altitude et par conséquent modifier l'altitude affichée.*

EXEMPLE D'UTILISATION : CHANGEMENT DES CONDITIONS MÉTÉOROLOGIQUES PENDANT LE SOMMEIL

Vous avez passé la nuit dans un camp et au matin, vous constatez que le temps est moins bon qu'il ne l'était le soir précédent. La flèche d'indication de la tendance barométrique reste horizontale, tandis que la pression au niveau de la mer indiquée sur le pourtour de l'écran est plus basse. Ces informations vous permettent donc d'en conclure que la météo du jour sera moins bonne que celle de la veille, car la pression au niveau de la mer est tombée. Toutefois, ce changement a été lent, puisqu'il n'a pas affecté la tendance barométrique.



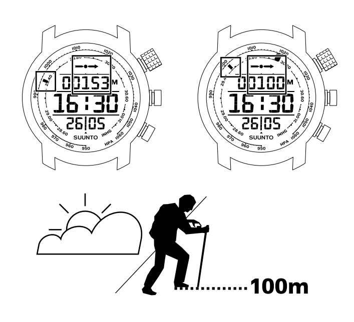
3.5 Déplacement en altitude

Si vous vous déplacez en altitude (plus de 5 mètres de déplacement vertical en 3 minutes), la montre interprète tous les changements de pression barométrique comme des changements d'altitude. L'intervalle de mesure peut être de 1, 5 ou 10 secondes (en fonction de la vitesse d'ascension). La pression au niveau de la mer indiquée reste constante. L'altitude affichée évolue en fonction de vos mouvements verticaux.

REMARQUE: *La flèche d'indication de la tendance barométrique tend à s'aplatir lorsque l'altitude est mesurée pendant plus de 6 heures, l'appareil ne pouvant pas mesurer la valeur de la pression au niveau de la mer en même temps qu'il mesure l'altitude.*

EXEMPLE D'UTILISATION : CORRECTION DE L'ALTITUDE

Vous grimpez une côte lors d'une randonnée et le temps s'éclaircit. La pression au niveau de la mer indiquée sur le pourtour de l'écran n'a pas changé depuis que vous avez commencé votre ascension. Vous définissez l'altitude correcte sur la montre en fonction de la carte. La pression au niveau de la mer correcte est calculée et indiquée sur le pourtour de l'écran. La valeur est à présent supérieure à la valeur précédente, ce qui indique que le temps s'est éclairci. La flèche d'indication de la tendance barométrique est inchangée par rapport au moment où vous avez commencé l'ascension.



4 ENTRETIEN

Manipulez l'appareil avec délicatesse, ne le heurtez pas et ne le faites pas tomber.

En conditions normales, l'appareil ne nécessite aucun entretien. Après utilisation, rincez-le avec de l'eau claire et un peu de savon doux, et nettoyez délicatement le compartiment avec un chiffon doux humide ou une peau de chamois.

Si vous devez ajuster la longueur du bracelet métallique ou remplacer le bracelet, contactez l'horloger le plus proche afin qu'il procède aux ajustements nécessaires et au remplacement pour vous.

REMARQUE: *Ne pas utiliser de détergents ou de solvants car ils peuvent endommager la montre.*

N'essayez pas de réparer l'appareil vous-même. Contactez un centre de service après-vente agréé Suunto, un distributeur ou un détaillant Suunto pour toute réparation. N'utilisez que des accessoires Suunto d'origine ; les dommages causés par l'utilisation d'autres accessoires ne sont pas couverts par la garantie.

La montre Suunto Elementum Terra est testée selon la norme ISO 2281. Cela signifie qu'elle est étanche. Une exposition normale à l'eau (pluie, douche, nage, etc.) n'affectera pas son fonctionnement. Ses boutons peuvent être utilisés sous l'eau.

4.1 Remplacement de la batterie

Si s'affiche ou si l'affichage est faible ou pâle, il est recommandé de changer la batterie.

REMARQUE: *N'essayez pas de changer la batterie vous-même. Contactez votre horloger pour qu'il remplace la batterie.*

5 CARACTÉRISTIQUES

5.1 Caractéristiques techniques

Généralités

- Température de fonctionnement : -10 °C à +60 °C / -2 °F à +140 °F
- Température de stockage : -30 °C à +60 °C / -22 °F à +140 °F
- Étanchéité : 100 m / 300 ft (conformément à ISO 6425)
- Cristal saphir anti-rayure
- Type de batterie : CR 2032
- Durée de vie de la batterie : approximativement 9 mois (numéro de série inférieur à 00403092) ou 1 an (à partir du numéro de série 00403092) dans des conditions d'utilisation normales

Altimètre

- Plage d’affichage : -500 m à 9 000 m / -1640 ft à 29 527 ft
- Résolution : 1 m / 3 ft
- Nombre maxi de journaux en mémoire : 8

Baromètre

- Plage d’affichage : 950 à 1 060 hPa / 28,60 à 31,30 inHg
- Résolution : 1 hPa / 0,03 inHg

Boussole

- Résolution : 1°
- Angle d'inclinaison maxi : 45°

5.2 Marque

Suunto Elementum Terra, ses logos et les autres marques de commerce de Suunto ainsi que les noms de produits sont des marques ou des marques déposées de Suunto Oy. Tous droits réservés.

5.3 Copyright

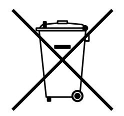
Bien que nous ayons vérifié avec le plus grand soin que les informations contenues dans ce document sont complètes et précises, aucune garantie, expresse ou implicite, n'est accordée quant à la précision de ces informations. Le contenu peut être modifié à tout moment et sans notification préalable. La dernière version de cette documentation est disponible sur le site www.suunto.com.

5.4 Avis concernant les brevets

Ce produit est protégé par la demande de brevet en cours US 12/153,505. D’autres demandes de brevets sont en cours.

5.5 Mise au rebut de votre appareil

Jetez ce produit de façon appropriée, en le considérant comme un déchet électronique. Ne le jetez pas avec les ordures ménagères. Si vous le souhaitez, vous pouvez le rapporter à votre distributeur Suunto le plus proche.



6 GARANTIE

GARANTIE LIMITÉ SUUNTO POUR LES MONTRES-ORDINATEURS, LES ORDINATEURS DE PLONGÉE, LES INSTRUMENTS DE PRÉCISION, LES MONTRES, LES COMPAS DE NAVIGATION MARITIME ET LES BOUSSOLES MÉCANIQUES

Cette garantie limitée est valide à partir du 1er janvier 2008.

Suunto garantit que durant la période de garantie, Suunto ou un Centre de service-après vente agréé Suunto (appelé ci-après Centre de service) s’engage, à sa seule discrétion, à remédier sans frais aux défauts des produits ou de fabrication, soit a) en réparant le Produit ou ses pièces, soit b) en remplaçant le Produit ou ses pièces, ou encore c) en remboursant le prix d’achat du Produit, conformément aux termes et aux conditions de cette garantie limitée. Vos droits juridiques obligatoires régis par les lois nationales applicables concernant la vente des produits de consommation ne sont pas affectés par cette garantie limitée.

Cette garantie limitée est valide et exécutoire uniquement dans le pays d’achat du Produit, sous condition que Suunto ait effectivement mis ce produit en vente dans le pays en question. Si toutefois, l’acquéreur a acheté le Produit dans un état-membre de l’Union Européenne ou en Islande, Norvège, Suisse ou Turquie, et si Sunnto a effectivement mis ledit Produit en vente dans un des pays cités, cette garantie limitée est valide et exécutoire dans tous les pays cités. Le service de garantie peut être limité en raison de variantes des Produits selon les pays.

Dans les pays autres que ceux de l'Union européenne ou que l'Islande, la Norvège, la Suisse ou la Turquie, et sous réserve de l'approbation de l'acheteur concernant le règlement des frais de service et de compensation pour les éventuels coûts d'expédition encourus par Suunto ou un Centre de service,

l'acheteur peut bénéficier d'un service de garantie dans un pays autre que celui où le Produit a été acheté.

Période de garantie

La période de garantie prend effet à la date d'achat du Produit par l'acheteur initial. Les périodes de garantie varient en fonction du produit acheté et sont les suivantes :

a. Deux (2) ans pour les montres-ordinateurs, les ordinateurs de plongée, les instruments de précision et les montres ;

b. Dix (10) ans pour les compas de navigation maritime ;

c. Garantie à vie limitée pour les boussoles mécaniques.

La période de garantie est d'un (1) an pour les consommables et les accessoires pour tous les produits, y compris (mais sans limitation) les batteries rechargeables, les chargeurs, les socles d'amarrage, les courroies, les câbles et les conduits (fournis dans le paquet d'emballage ou vendus séparément).

Dans le cadre des lois nationales, la période de garantie ne sera pas prolongée ou renouvelée ou encore affectée par une revente ultérieure, la réparation ou le remplacement du Produit autorisé par Suunto. Toutefois la/les pièce(s) réparée(s) ou le(s) produit(s) de remplacement durant la période de garantie seront garantis soit pour la durée restante de garantie initiale soit durant les trois (3) mois consécutifs à la date de réparation ou de remplacement, en fonction de la durée la plus longue.

Exclusions et limitations

Cette garantie limitée ne couvre pas :

1. a) l'usure normale, b) les défauts résultant d'une manipulation sans soin (dommages causés par des objets pointus, par torsion, par compression

ou par chute, etc.) ou c) des défauts ou des dommages résultant d'une mauvaise utilisation du Produit ou du non-respect des instructions ;

2. les manuels d'utilisation ou tout logiciel en tierce partie (même s'il a été fourni ou vendu avec le matériel informatique Suunto), les paramétrages, données ou contenus livrés ou téléchargés dans le Produit, ou inclus durant l'installation, l'assemblage, l'expédition à tout autre moment donné de la chaîne de livraison et en tous les cas acquis par l'acheteur.
3. les défauts ou défauts présumés consécutifs à l'utilisation ou connexion du Produit avec/à tout autre accessoire, dispositif et/ou service conçu ou fourni par Suunto, ou à son utilisation dans un but autre que son emploi premier.
4. les batteries remplaçables.

Cette garantie limitée n'est pas exécutoire si :

1. le Produit a été ouvert, modifié ou réparé par toute personne ou entité autre que Suunto ou le Centre de service ;
2. le Produit a été réparé avec des pièces de rechange non autorisées ;
3. le numéro de série du Produit a été enlevé, effacé, altéré ou rendu illisible – cet acte sera déterminé à la seule discrétion de Suunto ;
4. le Produit a été exposé à des produits chimiques y compris (mais sans limitation) à des produits anti-moustique.

Suunto ne garantit pas que le fonctionnement du Produit sera exempt d'erreur ou d'anomalie ou qu'il fonctionnera avec un logiciel ou du matériel informatique fourni par une tierce partie.

Accès au service de garantie Suunto

Pensez à enregistrer votre Produit sur le service www.suunto.com/customer. Conservez la facture d'achat et/ou la carte d'enregistrement en lieu sûr. Ces

documents pourront vous être nécessaires afin de bénéficier du service de garantie Suunto.

Vous pouvez consulter les ressources d'aide en ligne sur le site www.suunto.com ou vous référer au manuel d'utilisation du Produit avant de solliciter le service de garantie.

Si une réclamation s'avère nécessaire durant la garantie limitée, renvoyez votre montre-ordinateur en remplissant le formulaire du service après-vente Suunto disponible sur www.suunto.com ou contactez votre détaillant local agréé Suunto. Pour tous les autres produits couverts par cette garantie limitée, contactez votre détaillant local agréé Suunto. Pour les informations de contact, consultez le site internet de Suunto www.suunto.com ou appelez le Centre d'assistance Suunto au +358 2 284 1160 (tarif des appels : national et majoré) si vous souhaitez plus d'informations et des instructions pour bénéficier du service de garantie pour votre Produit. Veuillez utiliser une méthode d'envoi pré-payé lorsque vous renvoyez le Produit à votre détaillant local agréé Suunto.

Autres remarques importantes

N'oubliez pas d'effectuer des copies de sauvegarde de toutes les données importantes contenues dans le Produit car ces données peuvent être perdues durant la réparation ou le remplacement du Produit. Suunto ou le Centre de service décline toute responsabilité quant à la perte ou le dommage de toute sorte résultant de la perte, du dommage ou de la corruption des données durant la réparation ou le remplacement du Produit.

Lorsque le Produit ou une pièce est remplacé, toute pièce ou élément remplacé devient la propriété de Suunto. Si un remboursement est effectué, le Produit remboursé doit être renvoyé au Centre de service, du fait qu’il devient la propriété de Suunto et/ou du Centre de service.

Limitation de responsabilité

Dans les limites autorisées par les lois obligatoires applicables, cette garantie limitée constitue votre seul et exclusif recours, et remplace toute garantie, expresse ou implicite. Suunto ne saurait être tenue pour responsable des dommages spéciaux, indirects, punitifs ou accessoires, y compris mais sans limitation la perte de bénéfices ou de profits anticipés, la perte d'économies ou de revenus, la perte de données, le paiement de dommages-intérêts punitifs, la perte de l'utilisation du Produit ou de tout équipement associé, le coût du capital, le coût de tout équipement ou moyen de substitution, les temps d'arrêt, les plaintes déposées par des tiers, y compris des clients, et les dommages causés à la propriété et résultant de l'achat ou de l'utilisation du Produit ou découlant du non-respect de la garantie, du non-respect du contrat, d'une négligence, d'un tort ou de toute autre théorie légale ou équitable, même si Suunto a pris connaissance de l'éventualité de tels dommages. Suunto ne saurait être tenue pour responsable des retards des opérations d'entretien effectuées durant la garantie limitée ou de la perte d'utilisation du Produit durant sa période de réparation.



SUUNTO CUSTOMER SUPPORT

1. www.suunto.com/support
   www.suunto.com/mysuunto
2. support@suunto.com
3.

AUSTRALIA	+61 1800 240 498
AUSTRIA	+43 720 883 104
CANADA	+1 800 267 7506
FINLAND	+358 9 4245 0127
FRANCE	+33 4 81 68 09 26
GERMANY	+49 89 3803 8778
ITALY	+39 02 9475 1965
JAPAN	+81 3 4520 9417
NETHERLANDS	+31 1 0713 7269
NEW ZEALAND	+64 9887 5223
RUSSIA	+7 499 918 7148
SPAIN	+34 91 11 43 175
SWEDEN	+46 8 5250 0730
SWITZERLAND	+41 44 580 9988
UK	+44 20 3608 0534
USA	+1 855 258 0900

SUUNTO